

<<常用汉语虚词英译>>

图书基本信息

书名：<<常用汉语虚词英译>>

13位ISBN编号：9787100048033

10位ISBN编号：7100048036

出版时间：2008

出版单位：商务印书馆

作者：孙瑞禾

页数：539

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<常用汉语虚词英译>>

前言

汉语虚词的翻译是英语学习的难点。

处理好汉语虚词的英译，不仅可以体现译者的翻译水平，摆脱生硬的译文腔，也有助于英语学习者提高英语语感和英文写作能力。

《常用汉语虚词英译》收词赅备，文辞雅训，体例精当，查阅方便，是译家学子案头的必备书。

《常用汉语虚词英译》曾于1981年由我馆出版，题为《汉语虚词英译》，深受广大读者及专家学者的好评。

为完善此书，《常用汉语虚词英译》作者孙瑞禾先生花费多年时间加以修订，在原书基础上增加了许多例句，拳拳之忱，令人钦佩。

<<常用汉语虚词英译>>

内容概要

收词赅备，文辞雅训，体例精当，查阅方便，是译家学子案头的必备书。

《常用汉语虚词英译》是关于汉语虚词英译的研究。

选收了30个汉语虚词，共汇集了英语的不同表达形式约680种。

每种英语表达形式都有例句说明。

例句附有汉语译文，并有注解说明各表达形式的原义、转义、用法、辨异和互见等等。

这些汉语虚词表达为英语时大部分也是虚词，包括英语的介词、连词、助动词、副词等，反映出英语虚词的含义和用法。

同一汉语虚词换成英语可有不同的表达形式，而同一个英语表达形式译成汉语也不限于一种说法。

汉语虚词的翻译是英语学习的难点。

处理好汉语虚词的英译，不仅可以体现译者的翻译水平，摆脱生硬的译文腔，也有助于英语学习者提高英语语感和英文写作能力。

<<常用汉语虚词英译>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>